

Cargo Area Liner Installation Instructions

Congratulations on the purchase of your General Motors "Cargo Area Liner". The proper use and care of the liner will keep your vehicle's cargo area clean for many years.

Installation

1. The liner has been rolled up for ease of shipping and will return to it's normal shape, usually within two hours, depending on temperature.
2. Place the liner on a smooth, flat surface in a heated area, such as your home floor or work table. To speed up the straightening process, you may place an object, such as a book, on each corner.
3. **IMPORTANT** - Do not use any artificial heat, such as flame, hair dryer, etc., to speed up straightening, as this may permanently damage the liner.
4. To install, simply make certain the liner and cargo area carpeting is dry. Lay the liner in place behind rear seat.

Cleaning

1. Your Cargo Area Liner is chemically resistant to most fluids that it may come in contact with. Use caution when transporting corrosive chemicals. Should a spill occur, be certain to remove the liner immediately and rinse with clear water.
2. Heavy dirt may be removed by hosing or scrubbing with a mild detergent in warm water. Be certain the liner's rear surface is dry before placing back into vehicle.
3. To keep your liner gleaming, you may wipe it with a clean cloth and automotive vinyl or leather cleaners.

NOTE: Use of fluids other than soap and water may make the liner surface slippery.

Instructions de pose Doublure de compartiment utilitaire**Français**

Bravo pour avoir acheté cette doublure de compartiment utilitaire General Motors. En utilisant et en entretenant convenablement cette doublure, elle gardera le compartiment utilitaire du véhicule propre pendant des années.

Installation

1. La doublure a été roulée pour faciliter son expédition; elle reprend sa forme normale, en général en deux heures, selon la température.
2. Placer la doublure sur une surface plate et lisse, dans un endroit chauffé, comme le sol d'une maison ou un établi. Pour accélérer le processus de redressement, il est possible de placer un objet, comme un livre, à chaque coin.
3. **IMPORTANT** – Ne pas utiliser de chaleur artificielle, comme une flamme, un sèche-cheveux, etc. pour accélérer le redressement, ce qui risque d'endommager la doublure.
4. Pour procéder à l'installation, s'assurer que la doublure et la moquette du compartiment utilitaire sont bien sèches. Disposer la doublure en place derrière le siège arrière.

Nettoyage

1. Cette doublure de compartiment utilitaire résiste aux produits chimiques contenus dans la plupart des liquides. Le transport de produits chimiques corrosifs doit se faire avec soin. En cas de renversement, enlever immédiatement la doublure et la rincer à l'eau claire.
2. Pour enlever la saleté rebelle, rincer à l'eau ou frotter avec un détergent doux dans de l'eau tiède. S'assurer que l'endos de la doublure est bien sec avant de la remettre dans le véhicule.
3. Pour que la doublure garde son bel aspect, il est possible de l'essuyer avec un chiffon propre et des nettoyants spéciaux pour le cuir ou le vinyle automobile.

REMARQUE : L'utilisation de liquide autre que l'eau et le savon peut rendre la surface de la doublure glissante.

Instrucciones para la instalación del forro para área de carga**Español**

Felicitaciones por comprar su "Forro para área de carga" de General Motor. El uso y el cuidado correctos del forro mantendrán el área de carga de su vehículo limpia durante muchos años.

Instalación:

1. El forro se enrolló para facilitar su envío y habitualmente vuelve a adoptar su forma normal en dos horas, dependiendo de la temperatura.
2. Coloque el forro sobre una superficie lisa y plana en un área calefaccionada como el piso en su hogar o una mesa de trabajo. Para acelerar el proceso de enderezamiento, puede colocar un objeto, como un libro, sobre cada esquina.
3. **IMPORTANTE** - No utilice calor artificial como una llama, secador de pelo, etc. para acelerar el proceso pues esto puede dañar en forma permanente el forro.
4. Para instalar, simplemente asegúrese de que el forro y la alfombra del área de carga estén secos. Coloque el forro en su sitio atrás del asiento trasero.

Limpieza

1. Su forro para área de carga es químicamente resistente a la mayoría de los líquidos con los cuales puede entrar en contacto. Tenga cuidado al transportar productos químicos corrosivos. Si se produce un derrame, asegúrese de retirar el forro inmediatamente y de enjuagar con agua limpia.
2. La suciedad pesada se puede eliminar con una manguera o fregando con un detergente suave y agua caliente. Asegúrese de que la superficie posterior del forro esté seca antes de colocarlo nuevamente dentro del vehículo.
3. Para mantener el forro resplandeciente, debe limpiarlo con un paño limpio y limpiadores para vinilo para automotores o limpiadores para cuero.

NOTA: El uso de líquidos que no sean agua y jabón pueden hacer que la superficie del forro sea resbalosa.

Laderaumschutz - Einbauanweisungen**Deutsch**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des „Laderaumschutzes“ von General Motors. Bei richtiger Verwendung und Pflege wird dieser Schutz den Ladebereich Ihres Fahrzeuges viele Jahre sauber halten.

Einbau

1. Der Laderaumschutz wurde zum leichteren Versand aufgerollt und nimmt für gewöhnlich innerhalb von zwei Stunden (temperaturabhängig) seine normale Form wieder an.
2. Platzieren Sie den Schutz bitte auf einer glatten ebenen Fläche in einem beheizten Bereich wie dem Boden Ihres Hauses oder auf einer Arbeitsplatte. Um den Prozess der Formung zu beschleunigen, können Sie einen Gegenstand (z. B. ein Buch) auf jede Ecke des Schutzes legen.
3. **WICHTIG** - Keine Wärmequellen wie Flammen, Haartrockner etc. verwenden, um den Prozess zu beschleunigen. Dies könnte den Schutz dauerhaft beschädigen.
4. Bei Einbau einfach nur sicherstellen, dass der Schutz und der Ladebereich trocken sind. Den Schutz in seine Lage hinter dem Rücksitz bringen.

Reinigung

1. Ihr Laderaumschutz ist chemisch gegen die meisten Flüssigkeiten resistent mit denen er in Kontakt kommen könnte. Bitte lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie ätzende Chemikalien transportieren. Sollte etwas verschüttet werden, auf jeden Fall den Schutz herausnehmen und mit sauberem Wasser abspülen.
2. Hartnäckige Verschmutzungen können mit einem Schlauch abgespült oder mit einem milden Reinigungsmittel in warmem Wasser abgeschrubbt werden. Stellen Sie sicher, dass die Unterseite des Schutzes vor dem Wiedereinbau in das Fahrzeug trocken ist.
3. Um den Schutz glänzend zu halten, kann er mit einem sauberen Lappen und einem Vinyl- oder Lederreiniger abgewischt werden.

HINWEIS: Die Verwendung anderer Flüssigkeiten als Wasser und Seife kann die Oberfläche des Schutzes rutschig werden lassen.

Rivestimento per vano di carico - Istruzioni di installazione**Italiano**

Congratulazioni per l'acquisto del "rivestimento per vano di carico" General Motors. Il corretto utilizzo e manutenzione delle rivestimento manterranno la zona di carico del vostro veicolo pulita per molti anni.

Installazione

1. Il rivestimento è stato arrotolato per agevolare la spedizione e riacquisterà la sua forma normale in genere entro 2 h, a seconda della temperatura.
2. Disporre il rivestimento su una superficie liscia e piatta in una zona riscaldata, come ad esempio il pavimento della vostra casa o un tavolo da lavoro. Per accelerare il processo di distensione, è possibile porre un oggetto, come ad esempio un libro, su ciascun angolo.
3. **IMPORTANTE** - Non utilizzare nessuna fonte artificiale di calore come una fiamma, un asciugacapelli, ecc. per accelerare la distensione del rivestimento, dato che questo può arrecare danni permanenti.
4. Per l'installazione, accertarsi semplicemente che il rivestimento e la moquette della zona di carico siano asciutti. Mettere il rivestimento in posizione dietro al sedile posteriore.

Pulizia

1. Il vostro rivestimento del vano di carico è chimicamente resistente alla maggior parte dei liquidi con i quali può venire a contatto. Fare attenzione qualora si dovessero trasportare prodotti chimici corrosivi. Nel caso dovesse verificarsi una perdita, togliere immediatamente il rivestimento e risciacquarlo con acqua pulita.
2. Eventuale sporco resistente può essere rimosso trattando la parte con un detergente non aggressivo in acqua tiepida. Assicurarsi che la superficie posteriore del rivestimento sia completamente asciutta prima di rimontarlo sul veicolo.
3. Per mantenere il vostro rivestimento pulito, si consiglia di utilizzare un panno pulito e prodotti per la pulizia di parti viniliche o in pelle ad uso automobilistico.

NOTA: L'utilizzo di prodotti per pulizia diversi da sapone e acqua può rendere scivolosa la superficie del rivestimento.

荷室ライナー取り付け説明書

日本語

General Motors の「荷室ライナー」をご購入いただき、誠にありがとうございます。ライナーを適切に使用し、正しくお手入れしていただければ、お客様の車の荷室を長年きれいに保つことができます。

取り付け

1. ライナーは、輸送の容易性を考慮し、巻いた状態で出荷されていますが、通常2時間以内（気温により前後します）で元の形に戻ります。
2. 暖房の効いた場所で平らな面（ご自宅の床あるいは作業台など）にライナーを置いてください。真っすぐに戻す作業を早めるには、各隅に本などの物を置いてください。
3. 重要 - 真っすぐに戻す作業を早めるために炎やヘアドライヤーなどで人工的に加熱するのはおやめください。ライナーが永久的に損傷する場合があります。
4. 取り付ける際には、必ずライナーと荷室カーペットが乾いていることを確認してください。後部座席の後ろにライナーを敷いてください。

洗浄

1. 荷室ライナーは、接触する可能性のあるほとんどの液体薬品に耐性があります。腐食性薬品を運ぶ時はご注意ください。こぼれた場合は、直ちにライナーを外してきれいな水で洗い流してください。
2. 激しいよごれの場合は、ホースで水をかけるか、中性洗剤を使って温水でこすり洗いをすると、落とすことができる場合があります。再度荷室に敷く前に、必ずライナーの裏面が乾いていることを確認してください。
3. ライナーの光沢を保つには、清潔な布と自動車用ビニール/レザークリーナーでふいてください。

注記：石鹼水以外の液体を使用すると、ライナーの表面が滑りやすくなる場合があります。

Monteringsinstruktion för bagagematta

Svensk

Grattis till ditt inköp av din General Motors bagagematta. Rätt använd och med rätt vård kommer bagagemattan att hålla ditt bagageutrymme rent under många år.

Montering

1. Mattan har rullats ihop för att spara utrymme vid transport. Den kommer att återta sin ursprungliga form inom cirka två timmar, beroende på temperatur.
2. Placera mattan på en jämn och plan yta i en uppvärmd lokal, t.ex. golvet i ditt hem eller en arbetsbänk. För att göra uträtningstiden kortare kan du placera ett föremål, t.ex. en bok, i varje hörn.
3. VIKTIKGT - Använd inte någon uppvärmningsanordning, såsom en öppen låga eller hårtork, för att snabba på uträtningen. Detta kan skada mattan.
4. Innan monteringen ska du kontrollera att både mattan och bagageutrymmet är torra. Lagg sedan mattan på plats bakom baksätet.

Rengöring

1. Din bagagematta är kemiskt motståndskraftig för de flesta vätskor som den kan komma i kontakt med. Var försiktig om du transporterar frätande kemikalier. Vid ett eventuellt spill ska du vara noga med att omedelbart ta bort mattan och skölja den med rent vatten.
2. Kraftigt smuts kan tas bort genom att spola eller skrubba med ett mildt rengöringsmedel i varmt vatten. Var noga med att mattans baksida är torr innan den läggs tillbaka i bilen.
3. För att hålla din matta skinande, kan du torka den med en ren trasa och rengöringsmedel för vinyl eller läder.

OBS: Att använda andra vätskor än tvål och vatten kan göra mattans yta hal.